

# Arthashastra

**Arthashastra**. É um clássico **tratado político** da **Índia**, escrito entre os anos 321 e 300 a.C., por **Kautilya** (**estadista** e **filósofo indiano**, que viveu por volta do séc. III a. C.). A obra foi escrita em **sânscrito** e reúne quase tudo o que já havia sido escrito na Índia, quanto à chamada "artha": economia, prosperidade material e riqueza. Segundo o seu tradutor para o português, Sérgio Bath, o trabalho é "*um guia absolutamente prático e instrumental, que não teoriza nem desenvolve sobre premissas de filosofia política, mas ensina a organizar e a administrar a máquina estatal com notável frieza e objetividade*".

Tendo desaparecido, após a redação, o tratado somente foi redescoberto em 1909, em manuscritos redigidos em **sânscrito**. Mas em 1910, outros manuscritos foram encontrados e um deles era uma mistura de duas línguas dravidianas do sul do **Índustão**: o *tâmil* e o *malaiala* [comparativamente, seria como encontrar uma versão de um original italiano, numa mistura de francês e espanhol).

## Sumário da obra.

O título do livro tem sido traduzido ora como "**Manual sobre as Receitas Governamentais**", ora como "**Princípios da Política**". São 150 capítulos, reunidos em quinze livros.

O Estado a que o livro faz referência é de feição totalitária, assemelhando-se àqueles da primeira metade do século XX. A ambição totalizante do Estado é desmedida e sua interferência em qualquer assunto, inquestionável; a defesa da alta tributação é, portanto, natural, na essência do tratado. O objetivo do Governo seria tudo fiscalizar, de modo a obter a maior receita possível.

Para tal objetivo, a máquina estatal teria de ser imensa e a **burocracia**, sufocante; o corpo dos burocratas de mais alto nível teria de ser bem remunerado, para evitar corrupção e promover a retribuição justa pelo esforço administrativo.

## Grade das matérias.

Da mais acessível tradução brasileira disponível {a dos "Conselhos aos Governantes" (Edições do Senado Federal, Volume 15)}, constam alguns dos livros da obra e apenas parte dos respectivos capítulos (selecionados pela importância), a saber:

### Livro primeiro

Capítulo IV - **A finalidade das ciências produtivas e da punição**

Capítulo VII - **Os limites dos sentidos**

Capítulo VIII - **A nomeação dos ministros**

Capítulo XI - **A instituição de informantes**

Capítulo XIII - **A proteção dentro do próprio estado**

Capítulo XV - **As sessões do conselho de estado**

Capítulo XVI - **A missão dos embaixadores**

Capítulo XVII - **A proteção dos príncipes**

Capítulo XIX - **Os deveres dos monarcas**

Capítulo XX - **Os deveres do soberano com relação ao seu harém**

### **Livro segundo**

Capítulo VII - **O ofício do contador**

Capítulo VIII - **Descobrimos desvios de tributos por funcionários corruptos**

Capítulo IX - **O exame da conduta dos servidores públicos**

Capítulo XVI - **O superintendente do comércio**

Capítulo XXI - **O superintendente aduaneiro**

Capítulo XXVII - **O superintendente das prostitutas**

Capítulo XXXI - **O superintendente dos elefantes**

### **Livro terceiro**

Capítulo II - **O matrimônio e seus deveres. A propriedade da esposa e as compensações devidas**

Capítulo III - **Os devres da esposa**

Capítulo XVIII - **A difamação**

Capítulo XIX - **A agressão**

### **Livro quarto**

Capítulo VIII - **O julgamento e a tortura para obter uma confissão**

Capítulo XI - **A pena capital, com ou sem tortura**

Capítulo XII - **Relações sexuais com as meninas**

### **Livro quinto**

Capítulo IV - **A conduta do cortesão**

### **Livro sétimo**

Capítulo IX - **A aquisição de ouro e de um amigo**

### **Livro oitavo**

Capítulo II - **Considerações sobre as dificuldades enfrentadas pelo soberano e o seu reino**

---

Por José **Inácio de Freitas** Filho {Advogado. Diretor-Presidente do Instituto de Ciências Jurídicas, Cidadania & Direitos Humanos/ICDH}.